

Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — Performing Right Society/Комисия(Дело T-421/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/57)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Performing Right Society Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представители: J. Rivas Andrés, M. Nissen, avocats, и G. Eclair-Heath, solicitor)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и J. Bourke)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Мадрид, Испания) (представители: R. Allendesalazar Corcho и R. Vallina Hoset, адвокати)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Цюрих, Швейцария) (представители: L. Uusitalo и L. Rechartd, адвокати), RTL Group SA (Люксембург, Люксембург), CLT-UFA (Люксембург), Music Choice Europe Ltd (Лондон), ProSiebenSat.1 Media AG (Унтерфьоринг, Германия), Modern Times Group MTG AB (Стокхолм, Швеция), Viasat Broadcasting UK Ltd (Лондон), Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Берлин, Германия) (представители: първоначално M. Hansen, É. Barbier de La Serre, адвокати, и O. Zafar, solicitor, впоследствие M. Hansen, A. W. Weitbrecht, J. Ruiz Calzado, avocats, и J. Kallaugher, solicitor)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отхвърля искането за процесуално-организационни действия, внесено от Европейската комисия.
2. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Performing Right Society Ltd.

3. Отменя член 4, параграф 2 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържа позоваване на член 3 от него и последният се отнася до Performing Right Society.

4. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

5. Performing Right Society понася половината от собствените си съдебни разноски, с изключение на онези, които са свързани с встъпването в подкрепа на Комисията.

6. Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) понася половината от собствените си съдебни разноски.

7. Европейската комисия понася собствените си съдебни разноски, както и половината от съдебните разноски на Performing Right Society, с изключение на онези, които са свързани с встъпването в подкрепа на Комисията, и половината от съдебните разноски на SGAE.

8. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) понася собствените си съдебни разноски, както и съдебните разноски на Performing Right Society, свързани с неговото встъпване.

9. RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd и Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV понасят собствените си съдебни разноски, както и съдебните разноски на Performing Right Society, свързани с тяхното встъпване.

⁽¹⁾ ОВ C 313, 6.12.2008 г.

Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — SACEM/Комисия(Дело T-422/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/58)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) (Ньой сюр Сен, Франция) (представител: адв. H. Calvet)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и E. Gippini Fournier)

Встъпили страни, подпомагащи жалбоподателя: Френска република (представители: първоначално G. de Bergues, E. Belliard и A.-L. Vendrolini, впоследствие G. de Bergues и J. Gstalter, агенти); и Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Мадрид, Испания) (представители: адв. R. Allendesalazar Corcho, адв. R. Vallina Hoset и адв. P. Hernández Arroyo)

Встъпили страни, подпомагащи ответника: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Цюрих, Швейцария) (представители: адв. L. Uusitalo и адв. L. Rechartd); RTL Group SA (Люксембург, Люксембург); CLT-UFA (Люксембург); Music Choice Europe Ltd, (Лондон, Обединено кралство); ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Германия); Modern Times Group MTG AB (Стокхолм, Швеция); Viasat Broadcasting UK Ltd (Лондон, Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Берлин, Германия) (представители: първоначално адв. M. Hansen, адв. É. Barbier de La Serre и O. Zafar, solicitor, впоследствие адв. M. Hansen, адв. J. Ruiz Calzado, адв. A. Weitbrecht и J. Kallaugher, solicitor)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC)

Диспозитив

- Отхвърля искането на Европейската комисия за процесуално-организационни действия.
- Отменя член 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC), що се отнася до Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM).
- Отменя член 4, параграфи 2 и 3 от Решение С(2008) 3435 окончателен, доколкото той се позовава на член 3 от същото, що се отнася до SACEM.
- Отхвърля жалбата в останалата част.
- SACEM понася половината от направените от него съдебни разноски, с изключение на тези, свързани с встъпванията в подкрепа на Комисията.
- Френската република понася направените от нея съдебни разноски.
- Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) понася половината от направените от него съдебни разноски.
- Комисията понася направените от нея съдебни разноски, както и половината от съдебните разноски на SACEM, с изключение на тези, свързани с встъпванията в подкрепа на Комисията и половината от разноските на SGAE.

9. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) понася направените от него съдебни разноски, както и тези на SACEM, свързани с встъпването му.

10. RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd и le Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) понасят направените от тях съдебни разноски, както и тези на SACEM, свързани с встъпванията ил.

11. SACEM, Комисията, RTL Group, CLT-UFA и Music Choice Europe понасят направените от тях съдебни разноски във връзка с обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 327, 20.12.2008 г.

Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — KODA/Комисия

(Дело T-425/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториялни лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/59)

Език на производството: датски

Страни

Жалбоподател: Koda (Копенхаген, Дания) (представители: първоначално К. Dyekjær и J. Vogum, впоследствие J. Vogum и С. Karhula Lauridsen, и накрая J. Vogum и G. Holtsø, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално F. Castillo de la Torre и N. Rasmussen, впоследствие F. Castillo de la Torre и U. Nielsen)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Цюрих, Швейцария) (представители: L. Uusitalo и L. Rechartd, адвокати)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело COMP/C2/38.698 — CISAC).